

德国快讯

2010 年第 11 期 · 总第 515 期

同济大学德国学术中心 · 德国问题研究所 · 《德国研究》编辑部

本期主要信息

政治动态

- 黑森州州长、基民盟副主席科赫辞职
- 德国联邦总统克勒突然辞职，震惊全国
- 德国联邦总统候选人提名
- 北威州组阁形势尚未明朗
- 基社盟反对卫生部改革计划

经济纵横

- 联邦政府减少赤字一系列措施
- 内阁批准“裸卖空”禁令
- 嘉士达命运悬而待决

社会万象

- 社民党前主席警告德国人口老龄化的后果
- 德国高素质人才流失增多
- 柏林：学校有权禁止穆斯林学生在校园内祷告
- 德国人越来越胖
- 绿色产品并非更有益健康，但更有益于环境

文化教育

- 昔日矿井
- 德国夏天的童话——德国女孩夺冠欧洲电视歌曲大赛
- “文学共和国的国家首脑”
- 对“人格魅力”的反思

黑森州州长、基民盟副主席科赫辞职

《明镜》在线 5 月 25-28 日讯 黑森州州长、基民盟副主席科赫于 5 月 25 日在黑森州首府威斯巴登宣布将于 8 月 31 日辞去州长一职，他同时辞去的还有基民盟副主席的职务。科赫在宣布辞职时说：“政治是我生活的一部分，但不是我的生活。”据猜测，科赫将转到经济界或企业界发展。

科赫称，他的家人和总理默尔克早在一年前就获知了他辞职的打算。默尔克对科赫的辞职表示“尊重，但是深感遗憾”。评论称，科赫的辞职和默克尔没有在联邦政府内委以他重任有关。

基民盟党内认为，科赫的离开给本党留下巨大空缺，尤其是党内与默克尔温和路线抗衡的保守派失去了一个重要力量。

不久前科赫因为提出削减教育和儿童看护开支遭到社民党强烈批评，甚至在基民盟党内，包括默克尔本人也反对他的要求。

基民盟州理事会成员和黑森州各区域主席一致同意，现任黑森州内政部长的富尔克·波费尔将成为州长一职的继任者。

德国联邦总统克勒在阿富汗军营言论遭强烈批评

《法兰克福汇报》5 月 27 日讯 联邦总统克勒在访问驻阿富汗德军军营后接受德意志电台采访时的言论在德国国内遭到强烈批评。克勒说：“……像我们这样面向外贸且依赖外贸的国家必须知道，在不确定和紧急的情况下，有必要为了保护我们的利益采取军事行动，比如为了自由的通商路线，比如阻止整个区域性不稳定局面出现，这些不稳定局面必将影响我们的机遇，对我们的贸易、就业和收入都有负面影响。”这番言论不仅在反对党，而且在克勒所在的基民盟都引来了激烈的批评。作为国家元首，克勒的言论触犯了一个大的禁忌，即为经济利益而进行战争或者军事干预。

绿党批评克勒的言论既不符合基本法，又不符合德国国防军派驻阿富汗的政治理由。左翼党认为克勒把实话说了出来，目前联邦国防军的士兵用健康和生命来维护大康采恩的经济利益。这更加证明了必须立刻结束阿富汗的军事行动。社民党则批评克勒的言论支持了左翼党，损害了民众对联邦国防军驻兵海外的认可度，因为德国不是为经济利益而是为了国家安全派兵的。

自民党为克勒辩护，认为他的话被有意或无意地误解了。基民盟一方面认为克勒被误解了，另一方面则指出德国派兵阿富汗和德国在自由贸易通道的利益没有任何关联。总统的发言人解释，克勒所指并非德国在阿富汗的使命，而是德国海军在索马里海域的护航。

克勒是 40 多年来首位访问阿富汗的德国国家元首。

德国联邦总统克勒突然辞职，震惊全国

《法兰克福汇报》5 月 31 日-6 月 1 日讯 德国联邦总统霍斯特·克勒于 5 月 31 日下午携夫人在他的官邸远景宫突然宣布辞职，并“立刻生效”。克勒陈述辞职的理由是他此前在访问驻阿富汗德军军营后的言论受到严厉批评。

克勒宣布辞职时噙有眼泪，他对因自己的言论而导致误解表示遗憾，同时认为各方面对他言论的批评“没有任何理由”，“缺乏对他的职务应有的尊重”。

克勒的突然辞职让德国上下震惊。他是二战后德国第一位在任期间辞职的总统，这给德国宪法出了一道难题，使德国在金融危机当口，面临国家机构信任和宪法双重危机，也给制宪机构带来巨大的时间压力，因为根据宪法德国在 6 月 30 日前必须选出新的总统。面对克勒的突然辞职，各界的反应几乎都一致质疑克勒作为总统的责任心，认为他身为总统承受不了批评便立刻辞职的行为让曾经爱戴他的人失望，“他没有认真履行自己的义务”，“给他任期内的成绩蒙上阴影”，给始于“克勒工程”（Projekt Köhler）的黑黄联盟蒙上阴影。

德国各大媒体对克勒突然辞职的反应

《明镜》在线：总统一职和霍斯特·克勒互不般配，他辞职之前很早就知道了这点。所以他不是个快乐的总统，所以对他阿富汗言论的批评让他做出辞职反应。他自己阵营中没有人真正及时出面为他解围、给他支持，默尔克也没有。

《焦点》：他在第一次重大金融危机之中，没有以一个勇气制造者和解惑者姿态出现。他作为国际货币基金组织前任主任，比政府多数人更熟悉国际金融行业，可他把银行称为“魔鬼”，让人们在国际股票市场上不易理解的事物产生恐惧感。

《世界报》：现在人们看清了，这位总统如果当时放弃了第二轮任期，对他会好得多。

《法兰克福汇报》：联邦总统一职可不是因为希腊就必须节省的奢侈职务。恰恰在这个时期，德国需要一位国家元首，能在政党之争之外和现任总理身后来引领大家，而不是夸张地批评金融市场是“魔鬼”。克勒可能自己已经意识到，他不合格，不令人满意。

《日报》（“die tageszeitung”）：克勒的错误就是说出了政治中别人都不敢说出来的心照不宣的话，可他扛不住批评，也不会反击。

《商报》：默尔克和韦斯特维勒现在必须认识到，他们建立在选举亲缘和好感的合作关系受到了致命打击，因为所有关于黑黄联盟的幻想都破灭了。不久前，原本可以期望看到朔伊布勒和科赫分别成为总统和财政部长，对这一解决方案而言，克勒辞职晚了几天。

《图片报》：这不是辞职，这是一个被得罪后的人放弃一切的表现。时逢欧盟、欧元和德国身陷危机，联邦总统充满怨气的辞职是不负责任的。

另外，国际上也有评论说，克勒“脸皮太薄”，他的辞职会继续削弱默克尔总理的领导威信。甚至还有评论认为“在对所有人都是最困难的时期，欧洲的心脏因为政治的不稳定受到威胁”，“克勒的辞职引发柏林的政治地震”。

联邦总统候选人提名

《南德意志报》6 月 3-6 日讯 克勒闪电般辞去联邦总统一职后，基民盟内部总统候选人也很快确定。在劳工部长冯·莱恩、财政部长朔伊布勒、联邦议院议长拉默特以及下萨克森州州长沃尔夫等四名呼声较高的人选中，黑黄联合政府提名下萨克森州州长沃尔夫（Christian Wulff）为总统候选人。作为反对党的社民党和绿党也确定了他们的候选人：约阿希姆·高克（Joachim Gauck）。高克来自罗斯托克，曾经是民主德国的民权人士和民主德国国家安全部的抗议者。左翼党也打算推选自己的总统候选人，左翼党党主席克劳斯·恩斯特说，他们很可能提名一女候选人。

根据埃姆尼德（Emnid）民意调查研究所近日对 501 人的调查显示，仅有 41% 的人选择沃尔夫，32% 选高克，83% 的被询问者希望克勒继续留任。黑黄联合政府对沃尔夫当选并没有十足把握，不论是基民盟还是自民党都对社民党的高克颇有好感。

北威州组阁形式依然不明

《南德意志报》5月28-30日讯 北威州在选举后的四个星期，州政府组阁的多次试探性会谈依然没有明确结果。从开始的红-红-绿组合被排除后，红黑大联盟组阁形式经过了几次试探性会谈，仍没有达成多数一致，分歧的关键在州长位置、大学学费问题和三段式教育体系的延续性问题。就在红黑双方会谈未果时，此前已拒绝和社民党及绿党组阁的自民党重新发出信号，韦斯特维勒表示还有机会组成红黄绿政府。

社民党党团副主席胡伯图斯·海尔（Hubertus Heil）针对自民党的这个变化说：如果自民党真的愿意把好的社会自由传统衔接起来，那么对德国是很有好处的。绿党领导对韦斯特维勒的表态感到吃惊，他们认为自民党改变主意表明了自民党的无方向性。

基社盟反对卫生部改革计划

《南德意志报》6月2日讯 基民盟拒绝了联邦卫生部长菲利普·罗斯勒（Phillip Rösler, 自民党）提出的医疗改革计划。巴伐利亚州卫生部长马尔库斯·索德（Markus Söder）明确表示罗斯勒的计划没有用处，拒绝予以支持。罗斯勒的改革计划打算提高医疗保险投保费用，同时不考虑个人收入情况按人头缴纳固定健康费用。罗斯勒计划引入这个固定人头费用是他在任期的重要工作打算，但却遭到基民盟的反对。索德认为这个计划在实践中不可行，它带来的行政耗费过高，并且不会长期解决国家医疗保险的赤字问题。索德指责固定人头费用的计划对低收入人群不利。索德警告说，医疗保险改革是黑黄联合政府的试金石，它是否成功将影响联合政府的命运。不仅基社盟，还有社民党、工会和不同社会团体都宣布拒绝罗斯勒的改革计划，主要理由是该计划违反社会公正，不可持续。

经济纵横

联邦政府减少赤字一系列措施

《明镜》在线6月6日讯 6月6日至7日，默尔克总理和各部长开始讨论2011年的预算和直至2014年的财政计划。到2010年，联邦预算赤字必须每年减少100亿欧元，才能不违反基本法。在缩减财政会议开始前，联邦政府已经就节省开支和增加收入方面的一系列措施达成一致。其中包括：

- 节省4亿欧元，用于联邦政府资助柏林城市宫殿的重建。该工程只有在联邦财政整顿后方可开始；
- 明年起将从联邦行政开支中节省8亿欧元，到2014年在联邦行政部门需削减15000个工作岗位；
- 家庭部长克里斯汀娜·施罗德需要从“父母补贴”（Elterngeld）中节省5亿欧元，这意味着，在社会福利投入方面削减经费不再是禁忌；
- 20亿欧元要从劳工部节省出来，失业补助金将更多酌情发放，而不是完全按照法律的条文规定；
- 原本在明年给联邦公务员提高薪金的计划将取消；
- 目前在生态税获得优惠的企业今后要上缴更多的税，那些在国际中竞争的企业则不需要多交税；
- 铁路今后每年需要向联邦政府上缴5亿欧元的分红；

- 作为延长核电站运营期限的回报，核电站经营者应该上缴燃烧税，这将获得每年 25 亿欧元的收入。

默克尔总理已经明确表示，要在社会福利支出上节省，对未来的投资和社会福利支出的比例应该平衡。她认为不应该单纯从提高收入入手，而也应该让社会保障更有效率地运作。

就在几乎所有联邦部长必须节省开支的时候，教育和科研部长沙万却不需要省钱。按她的预算，政府将计划支出 120 亿欧元，这明显提升了沙万作为部长的政治重要性。沙万有默克尔和朔伊布勒作为后盾，因为他们两人都认为对未来的投资非常重要，是“未来福利之源”。沙万这次访问中国后带回的消息是，对未来的投资的确是无可替代，“否则中国人很快就在经济上把德国人抛在身后”，沙万警告说。

内阁批准“裸卖空”禁令

《每日新闻》(“Tagesschau”) 6 月 2 日讯 德国作为惟一个国家出台颇有争议的限时“裸卖空”禁令两周后，又进一步扩大对股票投机禁令的范围。联邦政府发言人称联邦内阁批准了一份相应的法案草案，依据该草案，未来所有的“裸卖空”将被禁止，投资客对下跌行情的严重投机行为将受限制。财政部称，这项禁令适用德国股票、德国和奥地利国债。这项法令旨在通过禁止潜在增强危机的行为来遏制负面的市场发展。两周前，德国因为出台“裸卖空”禁令遭到投资客和欧盟其他国家的反对。欧盟委员会要到今年 10 月才会呈交关于卖空的建议。

嘉士达命运悬而未决

《南德意志报》5 月 26-30 日讯 债台高筑的百货连锁公司嘉士达 (Karstadt, 也译卡尔施泰特) 集团宣布破产后的命运悬而未决。120 个商店的 25000 名员工正焦急地等待着对工作岗位命运的宣判。除了相关 94 个地区关于放弃税收的问题没有澄清外，嘉士达的破产计划若要生效，必须有投资家在收购协议上签字。如破产计划没有在一定期限内生效，那么嘉士达的连锁商场将被打散，那么其对手麦德龙集团将再次出现，因为他们表示有兴趣收购嘉士达的单个商场。如果连锁店被拆散，那么有 25000 个工作岗位将直接受到威胁。即使嘉士达集团被整体收购，也依然面临削减员工和关闭商场等问题。

目前对嘉士达整体收购表示兴趣的有四家投资商：德国-斯堪的纳维亚金融投资商特里同 (Triton)，他要求员工的薪金降低 8%，并在这个水平保持更长时间，他还要求员工放弃圣诞节和假期补贴，直到 2012 年，今后的补贴则和业绩挂钩，另外还将削减 4000 个工作岗位，特里同许诺五年内投资 4.28 亿欧元，并将营业额到 2014 年提高到 37 亿欧元；第二个是房地产投资商尼古拉斯·伯格鲁恩 (Nicolas Berggruen)，他愿意保留所有工作岗位，不过希望嘉士达的房东能做些让步，他还找了一个合作伙伴——美籍法国纺织企业家马克斯贝·阿兹利亚；第三个是嘉士达集团的最大债权人之一的海斯推特财团 (Hightstreet)，它受美国投资银行古德曼·萨克斯 (Goldman Sachs) 领导；虽然海斯推特有意保留所有工作岗位，但是它要求员工在不加薪前提下将工作时间延长到每周 39.5 小时，作为嘉士达的房东，海斯推特愿以降低房租作为购买的回报；最后一个刚刚出人意料表示对收购有兴趣的俄罗斯投资家帕肖莫夫 (Artur Pachomow)，他愿意出 6 千万欧元的现金，每年投资 8 千万欧元，并计划将嘉士达放在德国之外的地方发展。

6 月 9 日，债权人委员会必须做出最后决定，确定谁是嘉士达的最后收购者。

社民党前主席警告德国人口老龄化的后果

《南德意志报》5月26日讯 社民党前主席明特费林在辞职半年后特别对德国人口老龄化的后果提出警告。他说：“到目前还没有人完全明确指出，这一变化（老龄化）的后果将会多么严重。虽然有数据摆在我们眼前，但是这些数据间的因果联系没有被充分说明。”

明特费林很久以来都在研究人口变化及其后果的问题，目前他是社民党联邦议会党团一个和人口问题相关的新工作小组的主席。他呼吁联邦、州和地方政府能共同着手处理这个紧急的问题。他还提出，目前针对老龄化问题的研究都是孤立进行的，养老金问题、看护、就业市场、教育和融入问题都应该综合到一起进行研究。明特费林撰写了一份33页的工作报告，呼吁设计一个“社会方案”。他尤其强调政策应该支持家庭、孩子和全日制学校等“关键任务”。德国应该不光允许单个人的移民申请，还应允许全体家庭成员的移民。在他的报告里，明特费林提出了几点要求：帮助老年人的社交活动，减少他们的孤独感和隔离感；建设更多适合老年人和残疾人居住的房屋；使养老保险真正成为完全的“全民保险”（Volksversicherung）；改革地方财政，使负债的城市和地区也能完成关于老人、儿童和教育的任务。

德国高素质人才流失增多

《南德意志报》5月27日讯 德国联邦统计局今年关于德国向外移民的统计数字给政府和社会发出了警报：2009年，德国移民海外的人数已经连续两年超过移入人数，而且移出的人中高素质人才居多。去年有734000人离开德国移居海外，而移入人数为721000人。

这一数字说明了两个负面影响：第一，从上世纪70年代以来，德国死亡人口数就一直高于出生人口数。通过外来移民改变人口发展的负增长是惟一的中短期解决办法，因为鼓励多生孩子的政策须长期才能出效果，可是目前的移民趋势正相反；第二，统计显示，移居外国的德国人中，有24000人去了瑞士，13000人去了美国。这两个国家均具有高生活水平和挑剔的移民政策，也就是说只有高素质的人才更有可能去那里，德国正在失去更多最优秀的人，比如医生。

德国融入和移民基金会专家鉴定委员会主席克劳斯·巴德分析说，德国人才流失有以下几个原因：僵硬的等级制、上升机会太少、绩效评定有失公平、税收政策抑制发展和“嫉妒文化”太强。

柏林：学校有权禁止穆斯林学生在校园内祷告

《时代》周报5月28日讯 柏林-勃兰登堡高级行政法院裁决修正了去年9月的一审判决，现判决在柏林的学校里将不再为穆斯林学生另设祷告室。这意味着，除了宗教课以外，学校有权禁止穆斯林学生在校园内祷告。去年9月，在柏林一所中学就读的一位16岁的穆斯林学生，状告学校不允许他和其他几个学生在校园公共场所祷告。法院去年一审判决学校为该名学生另设祷告室。此判决当时引起一些人的愤怒，理由是法官背叛了教育体制的宗教中立性，并且向极端伊斯兰教的要求妥协。《时代》周刊评论称，去年的判决维护了基本法规定的宗教自由，同时阻止了一个简单的组织性问题被夸大成为一个重大的宗教政治的原则争端。而这次新的判决却体现了惧怕和防御性，没有自由思想的自信和开放。法官这次改判的理由之一是，该名穆斯林学生所在的学校有诸多来自不同信仰的学生，学校不

可能为每个不同宗教单独设立祷告室。

德国人越来越胖

《每日新闻》6月2日讯 根据联邦统计局统计，德国公民越来越胖。统计数据表明：2009年，有超过51%的德国成年人超重；60%的男人和43%的女人身受肥胖之苦。1990年，德国男人和女人超重比例还分别只为56%和40%。联邦统计局的数据表明，70-74岁年龄组的超重人数尤其高，年轻人的肥胖人数比例也非常高，与此相对，单身人群中超重的人则很少。

绿色产品并非更有益健康，但更有益于环境

《日报》5月28日讯 享有很好声誉的产品检测基金会（Stiftung Warentest）在最新一期杂志《检测》里说明，绿色食品和常规食品一样好吃、健康，只不过它们所含农药少一些。这一判断不足以给绿色食品打更高的总分，当然环保因素没有考虑在这一判断中。

这次产品检测基金会对绿色产品进行了非常广泛的分析，他们总结了过去8年基金会85次产品检测的结果。他们这一新的判断很可能影响消费者选择或放弃购买平均价格比常规产品高30%-50%的绿色产品。根据2002年1月以来的产品测试结果，1256种被测商品中，绿色产品和常规产品分别有1%被评为“很好”，有44%的常规产品被评为“好”，而绿色产品只有40%被评为这一等级。评为“合格”产品的，常规和绿色产品各有28%。婴儿用品中，绿色产品的检测结果并不好，这让人始料未及：所有13种被测产品中，维生素C和脂肪含量太少。另外，一般都认为绿色食品含有更多对健康非常有益的二次代谢物，而检测结果并非如此。《检测》认为：（二次代谢物在绿色产品）中的含量很低，不足以对健康起到有效积极的作用。

根据2002年以来的测试，75%的绿色水果、蔬菜和茶中几乎检测不出农药成分，而只有16%的常规食品达到这个标准。绿色产品的生产商比传统生产商拥有更多环保和生态的意识及责任感，不过这个并不作为测试的指标。因此环保组织的农业专家马丁·霍夫施特勒认为，产品生产对环境的影响也应该被计入测试的总评分。如果让读者和消费者留下绿色产品并非更好的印象，这将对环境是一个灾难。

文化教育

昔日矿井

《星期五》 („Freitag“) 5月24日讯 埃森作为2010年欧洲艺术首都正举办一系列的艺术活动。5月22日在鲁尔区升空的350个巨型黄气球就是其中一个艺术活动。350个黄气球分别在鲁尔区昔日矿井的旧址上升至60米到80米的高空。很难想象昔日的鲁尔区曾聚集如此众多的矿井。仅埃森市就有52个黄气球漂浮空中。它向人们展示了鲁尔区作为曾经的工业区完成了结构转型。很多气球就在市中心和城区位置，那里已经有几十年看不到开采塔了，取而代之的是绿色和自然。年轻的鲁尔人很多都不知道那里曾经是矿井。所有黄气球由工业企业界赞助，每个气球赞助费12000欧元。

德国夏天的童话——德国女孩夺冠欧洲电视歌曲大赛

《南德意志报》5月30日讯 来自德国汉诺威的19岁女孩雷娜·迈耶-蓝德露特（Lena Meyer-Landrut）在奥斯陆以绝对优势获得今年欧洲电视歌曲大赛桂冠。雷娜本次夺冠在德国引起的轰动前所未有的，媒体和德国民众对她的追捧程度非同一般。在她的家乡汉诺威，她受到的欢迎“和别国总统到访一般”。雷娜引发的德国民众强烈的国家自豪感被称为“德

国夏天的童话”和“雷娜现象”，甚至让人联想到 2006 年德国举办世界杯足球赛时引发的民族热情。

“文学共和国的国家首脑”

《时代》周报 6 月 6 日讯 文学评论家马塞尔·赖希-拉尼茨基（Marcel Reich-Ranicki）因其终身成就被授予路德维希-波尔纳奖章（Ludwig-Börne-Medaille）。四天前赖希-拉尼茨基刚过完 90 岁生日，他在获奖致辞中说：我一直尝试让文学在尽可能多的（电视）观众中具有可读性。他感觉自己是个“边缘人”。路德维希-波尔纳奖由路德维希-波尔纳基金会设立，是为了纪念在法兰克福出生的诗人路德维希-波尔纳（1786-1837），他言辞辛辣，被视为政治小品文的开路人。赖希-拉尼茨基曾在 1995 年获得过该奖。法兰克福市长在颁奖仪式上称赖希-拉尼茨基是继路德维希-波尔纳之后又一位伟大的法兰克福评论家。著名节目主持人、颁奖嘉宾之一高特沙克（Gottschalk）在赞词中称赖希-拉尼茨基为“文学共和国的国家首脑”。

对“人格魅力”的反思

《时代》周报 5 月 27 日书评 历史学家鲁道夫·赫尔布斯特（Ludolf Herbst）在他的研究“希特勒的人格魅力”中分析了大独裁者希特勒如何变为政治宗教的领袖人物。赫尔布斯特运用马克斯·韦伯“人格魅力”（Charisma）的概念从学术的角度分析希特勒这个历史人物的性格特征。此前有两位历史学家也在希特勒传记和历史书中运用韦伯的概念分析希特勒，他们分别是伊恩·克肖（Ian Kershaw）和汉斯-乌尔里希·韦勒（Hans-Ulrich Wehler）。和他们不同的是，赫尔布斯特更深入运用理论，对“人格魅力”这个概念的运用进行反思，从而对希特勒进行非常深刻的分析。

《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。

《德国快讯》半月刊
每月 10 日、25 日出版
2010 年 6 月 10 日
<http://www.tjdgyj.com>
<http://de.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部
责任编辑：朱苗苗
地址：200092 上海市同济大学
电话：65980918，65983997
E-mail: dgyj1234@online.sh.cn